



BZ-100-CO

Ein-Gas-CO-Detektor



Bedienungsanleitung

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitsinformationen sorgfältig durch.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Stellen Sie vor der ersten Verwendung sicher, dass das Display durch eine Schutzfolie ordnungsgemäß geschützt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Schäden vorhanden sind. Überprüfen Sie, dass das Gehäuse keine Risse aufweist und dass kein Zubehör in der Verpackung fehlt. Wenn eines dieser Probleme vorliegt, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Händler.
- Um eine ordnungsgemäße Funktion des Detektors sicherzustellen, wird empfohlen, vor jedem Einsatz einen „Bump-Test“ durchzuführen. Dieser Test besteht darin, den Detektor einer Konzentration auszusetzen, die höher ist als die obere Alarmschwelle. Wenn die Reaktion des Detektors außerhalb des erwarteten Messbereichs liegt, ist eine Neukalibrierung erforderlich.
- Der Austausch von Komponenten kann die Sicherheit und ordnungsgemäße Funktion des Detektors beeinträchtigen.
- Verwenden Sie ausschließlich CO-Sensoren, die für den Einsatz mit dem BZ-100-CO vorgesehen sind.
- Eine längere Exposition gegenüber hohen Gaskonzentrationen kann zu erheblichen Messabweichungen führen. Wenn ein Hochalarm aufgrund einer hohen Gaskonzentration ausgelöst wird, wird empfohlen, das Gerät neu zu kalibrieren oder gegebenenfalls den Sensor zu ersetzen.
- Setzen Sie den Detektor keinen elektrischen Schlägen oder längeren mechanischen Vibrationen aus.
- Es ist strengstens untersagt, den Detektor selbst zu demontieren, die Batterie zu ersetzen, Einstellungen vorzunehmen oder Reparaturen durchzuführen.
- Der Detektor darf niemals einer Sauerstoffkonzentration von mehr als 21 % ausgesetzt werden.

1. INTRODUCTION

Der BZ-100-CO ist ein energiesparender Gasdetektor mit intrinsischer Sicherheit, der kontinuierlich die Konzentration von Kohlenmonoxid in der Umgebung messen kann. Das Gerät ist äußerst zuverlässig und mit einem robusten IP67-Schutzgehäuse ausgestattet, wodurch es besonders widerstandsfähig gegen Wasser und Staub ist.

Das Gerät ist äußerst zuverlässig und mit einem robusten IP67-Schutzgehäuse ausgestattet, wodurch es besonders widerstandsfähig gegen Wasser und Staub ist.

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-11 : 2011
- EN IEC 60079-0 : 2018
- EN 60079-11 : 2012

Hauptmerkmale :

- CO-Gasdetektor mit einer Lebensdauer von 2 Jahren
- Kompaktes Gehäuse, leicht zu transportieren
- IP67-Gehäuse
- Erinnerung an das Ablaufdatum der Lebensdauer
- Hintergrundbeleuchtung und visuelle Alarmer
- Akustische, visuelle und Vibrationsalarmer
- Mehrere Alarmer: Low, High, TWA, STEL, Sensorüberlastung usw.

2. TECHNISCHE DATEN

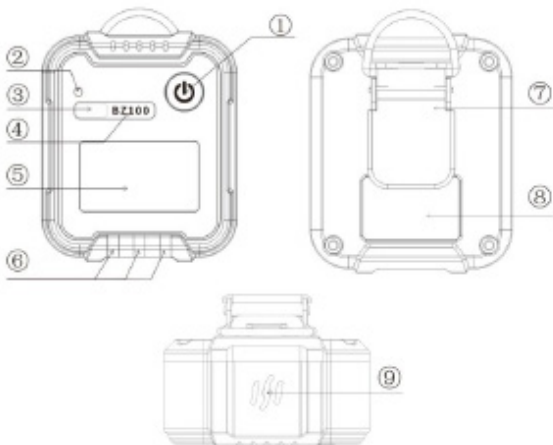
Detektionsmethode	Natürliche Diffusion
Sensortyp	Elektrochemisch
Messbereich	0 bis 500 ppm —
Alarmschwellen (*)	LOW: 35 ppm HIGH : 200 ppm TWA : 20 ppm STEL : 100 ppm
Abweichung	Absolute abweichung : +5 ppm Relative abweichung : +10 %

Ansprechzeit	$T_{90} < 30s$
Display	LCD-Display
Arbeitsumgebung	Temperatur : $-20^{\circ} \sim 50^{\circ}C$ Luftfeuchtigkeit : $<95\% RH$ (keine Kondensation)
Stromversorgung	DC 3,6V (ER14250) 1,2Ah
Sensorlebensdauer	2 Jahre
Schutzart	IP67 / IP68
ATEX-Schutz	Ex ia IIC T4 Ga
Zertifikat	IECEX CSA 23.0033X CSANe 23 ATEX1152X
Abmessungen / Gewicht	61,5 x 52,8 x 27,0 mm / 85g

(*) Entspricht den französischen und europäischen Vorschriften.

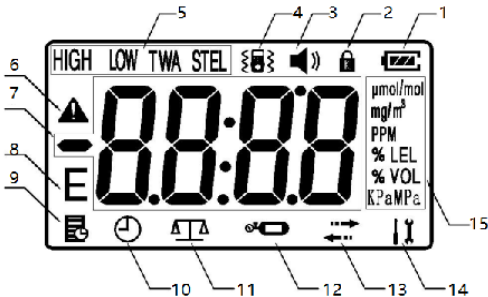
3. STRUKTUR UND DISPLAYINFORMATIONEN

3.1 STRUKTUR



1. Ein-/Aus-Taste	2. Summer
3. Messgas	4. Produktmodell
5. LCD-Display	6. Statusanzeigen
7. Clip	8. Etikett
9. Sensoröffnung	

3.2 DISPLAYINFORMATIONEN



1. Batteriespannung	2. Sperre
3. Summer	4. Vibrationsstatus
5. Alarminformationen	6. Warnsymbol
7. Numerischer Wert	8. Fehler
9. Datenlogger (optional)	10. Uhr
11. Nullkalibrierung	12. Kalibrierung
13. Datenübertragung (optional)	14. Parametereinstellung
15. Einheiten	

Hinweis :

TWA : Zeitgewichteter Durchschnitt der zulässigen Konzentration
(= TWA 8 h)

STEL : Kurzzeit-Expositionsgrenzwert (= STEL 15 min)

4. BEDIENUNGSANLEITUNG

4.1 EINSCHALTEN

Der BZ-100-CO ist ein Einweggerät, das nach der ersten Inbetriebnahme mindestens zwei Jahre lang normal funktioniert. Bei der ersten Verwendung halten Sie die ON/OFF-Taste 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Der Detektor führt anschließend automatisch folgende Selbsttests durch:

1. Anzeige aller möglichen Displayelemente und Aktivierung der Hintergrundbeleuchtung.
2. Überprüfung der Summerfunktion.
3. Überprüfung der Vibrations- und Alarmanzeigen.
4. Anzeige der Versionsnummer.
5. Anzeige der Werte für Low-Alarm und High-Alarm.
6. Anzeige der STEL- und TWA-Werte.
7. Nach Abschluss des Selbsttests startet eine kurze Aufwärmphase, danach wechselt das Gerät in den normalen Überwachungsmodus. Falls der Selbsttest fehlschlägt, zeigt der Detektor einen Fehler an.

4.2 HINTERGRUNDBELEUCHTUNG UND ALARMRESET

Im normalen Überwachungsmodus halten Sie die ON/OFF-Taste 1 Sekunde gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren. Wenn ein Alarm ausgelöst wird, halten Sie die ON/OFF-Taste 1 Sekunde gedrückt, um den Alarm stummzuschalten.

4.3 ANZEIGE VON INFORMATIONEN

Im normalen Überwachungsmodus doppelklicken Sie auf die ON/OFF-Taste. Der Summer ertönt einmal und das Display zeigt die Umgebungstemperatur sowie die STEL- und TWA-Werte an.

4.4 SELBSTTEST DES DETEKTORS

Wenn das Gerät die Informationen anzeigt (siehe §4.3), doppelklicken Sie erneut auf die ON/OFF-Taste, um einen Selbsttest zu starten. Das Gerät gibt ein Tonsignal ab, anschließend werden rote, gelbe und grüne LEDs aktiviert und schließlich die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet. Während des gesamten Ablaufs zeigt das Gerät die Meldung „TEST“ an.

4.5 ALARMINFORMATIONEN

Alarmtyp	Anzeige
LOW-alarm • Langsam modulierte Alarm-signal • Alarmanzeige blinkt • Vibration	
HIGH-alarm • Schnell modulierte Alarmsignal • Alarmanzeige blinkt • Vibration	
STEL-alarm • Acutely modulating alarm tone • Alarm indicator flashes • Vibrating	
TWA-alarm • Schnell modulierte Alarmsignal • Alarmanzeige blinkt • Vibration	
Überbereichs-Alarm • Schnell modulierte Alarmsignal • Alarmanzeige blinkt	
Warnung bei niedriger Batteriespannung •  Symbol erscheint • In diesem Zustand kann der Detektor noch bis zu 30 Tage arbeiten und schaltet sich automatisch aus, sobald die Batterie erschöpft ist.	

Ende der Lebensdauer

- Nach Ablauf der gesamten Lebensdauer zeigt das Display „EOL“ an.



4.6 KALIBRIERUNG

Hinweis : Um die Messgenauigkeit sicherzustellen, wird empfohlen, den Sensor maximal alle 180 Tage zu kalibrieren. Im normalen Überwachungsmodus halten Sie die ON/OFF-Taste 3 Sekunden gedrückt, um in den Kommunikationsmodus zu gelangen.

Im Kommunikationsmodus doppelklicken Sie auf die ON/OFF-Taste. Das Display zeigt „CAL“, und der Detektor wechselt in den Kalibrierungsmodus.

Zur Durchführung der Kalibrierung beachten Sie bitte das spezifische Benutzerhandbuch (erhältlich bei DECK912 unter contact@deck912.com).

5. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Empfohlene Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten	Batterie leer	Gerät entsorgen und recyceln
	Schaltkreisfehler	Gerät an den Kundendienst zurücksenden
Keine Reaktion auf Zielgas	Aufwärmphase noch nicht beendet	Auf Abschluss der Vorwärmung warten
	Schaltkreisfehler	Gerät an den Kundendienst zurücksenden
Messergebnis außerhalb des Genauigkeitsbereichs	Sensor abgelaufen	Gerät an den Kundendienst zurücksenden
	Lange Zeit nicht kalibriert	Detektor kalibrieren

6. WARTUNG UND REPARATUR

Um den Detektor in einem guten Betriebszustand zu halten, sollten folgende grundlegende Wartungsmaßnahmen durchgeführt werden:

1. Überprüfen, testen und kalibrieren Sie den Detektor regelmäßig. Es wird empfohlen, ihn spätestens alle 6 Monate zu kalibrieren.
2. Führen Sie Aufzeichnungen über alle Wartungen, Kalibrierungen und Alarmereignisse.
3. Wenn sich nach längerem Gebrauch Schmutz auf dem Gehäuse befindet, reinigen Sie es vorsichtig mit einem sauberen, weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch. Die Verwendung von Lösungsmitteln, Seife oder Poliermitteln ist verboten. Zur Reinigung der Sensoröffnung verwenden Sie ein trockenes fusselfreies Tuch oder eine weiche Bürste.
4. Die hohe Schutzart dient dazu, den Detektor vor versehentlichen Schäden zu schützen. Tauchen Sie das Gerät nicht absichtlich in Flüssigkeiten ein.
5. Es wird empfohlen, nach jeder Reinigung ein Testgas anzuwenden, um die ordnungsgemäße Funktion zu überprüfen.

7. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Verhindern Sie, dass der Detektor aus großer Höhe herunterfällt oder starken Vibrationen ausgesetzt wird.
2. Bei hohen Gaskonzentrationen in der Umgebung kann der Detektor möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktionieren.
3. Bedienen und verwenden Sie das Gerät strikt gemäß dieser Anleitung, andernfalls können fehlerhafte Messergebnisse auftreten oder der Detektor beschädigt werden.
4. Der Detektor darf nicht in Umgebungen mit korrosiven Gasen oder unter extremen Bedingungen gelagert oder verwendet werden (einschließlich sehr hoher oder niedriger Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, elektromagnetischer Felder oder starker Sonneneinstrahlung).
5. Bei Fehlfunktionen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, wenden Sie sich bitte an DECK912 (contact@deck912.fr).

LINSTRUMENT
8 Chemin des Tards-Venus
69530 BRIGNAIS



Hinweis : LINSTRUMENT behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen